

Distr.: General
29 April 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون

البند ١٧ (ز) من جدول الأعمال

تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى

تعيين أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة

مذكرة من رئيس الجمعية العامة

١ - كما هو مبين في الفقرة ٣ من مذكرة الأمين العام المؤرخة ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠١ (A/56/107)، يطلب أن تُعين الأمم المتحدة، في دورتها الحالية، خمسة أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة لملء الشواغر التي ستنشأ عن انتهاء عضوية كل من فاتح بو عياد - أغا (الجزائر)، وأوميرو لويس هيرنانديس ساتتيش (الجمهورية الدومينيكية)، وإدوارد كودريافنتسيف (الاتحاد الروسي)، وفرانتشيسكو ميتسالاما (إيطاليا)، وخلييل عيسى عثمان (الأردن).

٢ - ووفقاً للإجراء المبين في الفقرة ١ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، وبعد التشاور مع المجموعات الإقليمية، وعلى أساس المرشحين الذين قدمت أسماءهم الدول الأفريقية والآسيوية ودول أوروبا الشرقية وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وأوروبا الغربية والدول الأخرى (انظر المرفقات من الأول إلى الخامس)، وكذلك عن طريق التشاور مع الجمعية العامة بالاقتراع السري، طلب رئيس الجمعية العامة من الاتحاد الروسي وجمهورية ترازيا المتحدة والصين وكوبا والولايات المتحدة الأمريكية أن تقترح مرشحين.

٣ - وأجرى رئيس الجمعية العامة المشاورات المبينة في الفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، بما في ذلك مشاورات مع رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومع الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم

المتحدة المعني بالتنسيق. ويرد رفق هذه المذكرة الردان اللذان وردا من رئيس المجلس ومن الأمين العام على الرسالتين المتطابقتين الموجهتين إليهما من رئيس الجمعية العامة في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ (انظر المرفقين السادس والسابع).

٤ - ويتشرف رئيس الجمعية العامة، وقد فرغ من المشاورات المطلوبة، أن يقدم إلى الجمعية العامة قائمة المرشحين التالية أسماؤهم لتعيينهم أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة لمدة خمس سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ وتنتهي في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧:

السيد إيفين فرانشييسكو فونتين أورتيس (كوبا)

السيد تانغ غوانغتينغ (الصين)

السيدة ديورا وايتز (الولايات المتحدة الأمريكية)

السيد فيكتور فيسليخ (الاتحاد الروسي)

السيد محمد يوسف (جمهورية ترازيا المتحدة).

المرفق الأول

مذكرة شفوية مؤرخة ٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمم المتحدة
من البعثة الدائمة لجمهورية تنزانيا المتحدة لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية تنزانيا المتحدة لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة، وتتشرف بالإشارة إلى قرار حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة تقديم ترشيحها لاختيارها لوحدة التفتيش المشتركة في الانتخابات التي جرت في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ في الجلسة العامة الحادية والثمانين ثم انتخابها لاحقاً عضواً في الوحدة. ومرشح جمهورية تنزانيا المتحدة هو السيد محمد يوسف.

المرفق الثاني

رسالة مؤرخة ١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمم المتحدة من
القائم بالأعمال بالنيابة للصين لدى الأمم المتحدة

لما كانت الصين أحد البلدان التي اختيرت في الجلسة العامة الحادية والثمانين للجمعية العامة، المعقودة في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، فإن حكومة الصين تود أن تُعيد تأكيد ترشيحها السيد تانغ غوانغتينغ لوحدة التفتيش المشتركة للفترة التي تبدأ في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

(توقيع) شينغ غوفانغ
القائم بالأعمال بالنيابة
نائب الممثل الدائم

المرفق الثالث

رسالة مؤرخة ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمم المتحدة من الممثل
الدائم للاتحاد الروسي

في الجلسة الحادية والثمانين، المعقودة في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، أدرجت الجمعية العامة اسم الاتحاد الروسي في قائمة البلدان الخمسة التي سيطلب منها اقتراح مرشحين لتعيينهم أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة للفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

ووفقاً للفقرة ١ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، أشرف بالإخطار بأن حكومة الاتحاد الروسي قد قدمت ترشيحها السيد فيكتور أ. فيسليخ لتعيينه عضواً في وحدة التفتيش المشتركة.

(توقيع) سيرجي لافروف

السفير

الممثل الدائم

المرفق الرابع

**مذكرة شفوية مؤرخة ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمم المتحدة
من البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة**

يهدى الممثل الدائم لكوبا لدى الأمم المتحدة تحياته إلى رئيس الدورة السادسة والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة، ويتشرف بأن يشير إلى الجلسة الحادية والثمانين للجمعية العامة، المعقودة في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، والتي تم فيها تعيين كوبا عضوا في وحدة التفتيش المشتركة لفترة خمسة أعوام تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

يتشرف الممثل الدائم لكوبا لدى الأمم المتحدة بأن يحيطكم علما بأن حكومة كوبا قد قررت تقديم ترشيحها السيد ايفين فرانشييسكو فونتين أورتييس، وفقا للفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، لتعيينه من أجل ملء الشاغر في وحدة التفتيش المشتركة جراء انتهاء مدة عضوية شاغل المنصب الحالي.

المرفق الخامس

مذكرة شفوية مؤرخة ١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ موجهة من بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة

يهدى ممثل الولايات المتحدة لإدارة الأمم المتحدة وإصلاحها تحياته إلى رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة، ويتشرف بأن يقدم، للإحالة إلى الجمعية العامة، ترشيح السيدة ديورا وايتز، لانتخابها عضواً في وحدة التفتيش المشتركة في الفترة التي تبدأ في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

المرفق السادس

رسالة مؤرخة ٨ آذار/مارس ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من
رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي

وفقا لرسالتكم المتعلقة باقتراح ترشيحات لوحة التفتيش المشتركة، فلقد
استعرضت مليا مؤهلات المرشحين الخمسة المقترحين، وهم الاتحاد الروسي، وجمهورية
تنزانيا المتحدة، والصين، وكوبا، والولايات المتحدة، ويسرني أن أبلغكم بأنني أوافق على
تأييد المرشحين الخمسة المقترحين.

(توقيع) إيفان سيمونيفتش

رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي

المرفق السابع

رسالة مؤرخة ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من الأمين العام بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق

أتشرف بالإشارة إلى رسالتكم، المؤرخة ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، المتعلقة بالتعيين المقترح للأعضاء الجدد الخمسة في وحدة التفتيش المشتركة.

ووفقا للفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، يسرني بأن أبلغكم بأني أوافق، بصفتي رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق، على تعيينات السيد إيفين فوتتين أورتيس، والسيد تانغ غوانغتينغ، والسيد فيكتور فيسليخ، والسيدة ديورا وايتز، والسيد محمد يوسف، بدءا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ وانتهاء في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧.

(توقيع) كوفي عنان